

KOTAVA
Tela Tamefa Golerava

AVAPEBURA

n° 13

Suffixe -ú et verbes
de pratique



Staren Fetcey
(01/2009)

Suffixe -ú et verbes de pratique

Le suffixe **-ú** est un suffixe verbalisant. À partir d'un substantif, on peut ainsi créer un verbe exprimant *une pratique, un exercice, une activité* dérivée. À la base, il s'agit simplement du verbe normal « **ú** » qui signifie « pratiquer, exercer une activité », que l'on compose et fusionne avec son complément d'objet habituel. C'est pourquoi, en tant que suffixe, **-ú** crée un verbe intransitif (son complément naturel étant incorporé).

Par extension, ce suffixe peut également servir, à partir d'un radical adjectif, à créer un verbe dérivé, dont le sens sera davantage « *se comporter en* », « *agir en, agir à la façon de* ». Toutefois, ces dérivés potentiels sur adjectif sont à considérer avec circonspection afin d'être sûr que tout le monde en a la même compréhension.

Ci-dessous, je vais m'attacher à donner quelques exemples et pistes pour l'utilisation de ces verbes dérivés en **-ú** à partir de substantifs.

A) Verbes de pratique dérivés/composés en -ú

On rencontrera ces verbes notamment dans des domaines en relation avec des activités comme le jeu, le sport, la musique, le théâtre, la danse, les langues, etc.

Ci-dessous, quelques exemples de verbes ainsi construits et de dérivés secondaires faciles à se représenter.

Substantif radical	Verbe de pratique dérivé	Dérivés secondaires courants
alto (corps)	altoú (faire de la gymnastique)	altoura (gymnastique) altousik (gymnaste) altouxe (salle de gymnastique)
suterot (œuvre littéraire)	suterotú (écrire de la littérature)	suterotusik (écrivain, homme de lettres)
buska (comédie)	buskú (jouer la comédie)	buskusik (comédien)
dank (chant)	dankú (pratiquer le chant, chanter)	dankusik (chanteur, cantatrice)
dingelt (violon)	dingeltú (jouer du violon)	dingeltusik (joueur de violon, violoniste)
dug (épée)	dugú (pratiquer l'épée, l'escrime)	dugusik (épéiste, escrimeur) duguxe (salle d'armes, salle d'escrime)
elpat (film)	elpatú (jouer dans des films, au cinéma)	elpatusik (acteur de cinéma)
ezilpa (contrebande)	ezilpú (pratiquer la contrebande)	ezilpusik (contrebandier)
geja (guerre)	gejú (pratiquer la guerre, guerroyer)	gejusik (guerrier, homme de guerre)
guya (échecs)	guyú (pratiquer, jouer aux échecs)	guyusik (joueur d'échecs)
juduti (judo)	judutiú (pratiquer le judo)	judutiusik (judoka) judutiuxe (dojo, salle de judo)
Kotava (le Kotava, la langue Kotava)	kotavú (pratiquer, connaître, étudier, parler le Kotava)	kotavura (pratique, étude du Kotava) kotavusik (kotavophone, locuteur de Kotava)
lexa (musique)	lexú (jouer de la musique, pratiquer la musique)	lexusik (joueur de musique, musicien)
Latinava (le Latin, la langue latine)	latinavú (pratiquer, connaître, étudier, parler le Latin)	latinavura (pratique, étude du Latin) latinavusik (latiniste, locuteur de Latin)
lunduti (sport motocycliste)	lundutiú (pratiquer un sport motocycliste)	lundutiusik (motocycliste)
nugaviputi (football)	nugaviputiú (pratiquer, jouer au football)	nugaviputiusik (footballeur) nugaviputiuxo (terrain de football)
stute (danse)	stuteú (pratiquer la danse)	stuteusik (danseur)
tra (arc)	trú (pratiquer le tir à l'arc)	trusik (archer) truxo (stand de tir à l'arc)

truga (tambour)	trugú (jouer du tambour)	trugusik (joueur de tambour)
uti (sport)	utiú (pratiquer une activité sportive)	utiura (la pratique sportive) utiusik (sportif) utiuxe (gymnase, salle de sports) utiuxo (terrain de sports)
wenya (théâtre)	wenyú (pratiquer, jouer au théâtre)	wenyusik (homme, acteur de théâtre)

B) Nuances secondaires à partir des verbes de pratique en -ú

Les verbes ci-dessus exemplifiés (avec le suffixe -ú) ont généralement un sens précis quant à l'activité exercée, mais ils restent généraux quant aux notions de fréquence de pratique, de statut ou de définition exclusive.

Parmi les principales précisions qui méritent souvent d'être apportées et précisées selon certains contextes d'emploi, il y a notamment les notions de fréquence et de statut de celui qui exerce ladite activité. Le Kotava dispose alors de termes facilement composables qui peuvent apporter les précisions nécessaires. Quelques exemples ci-dessous :

Verbe en -ú	Dérivés secondaires et nuances
suterot (œuvre littéraire)	→ suterotik (auteur littéraire) [notion occasionnelle ou volontairement générale]
→ suterotú (écrire de la littérature)	→ suterotusik (écrivain, homme de lettres) [notion de pratique habituelle, indépendante de tout statut]
	→ suterotebik (écrivain, homme de lettres professionnel) [notion de statut professionnel]
	→ suterotelik (auteur, homme de lettres amateur) [notion de statut amateur]

Selon le principe général de sursuffixation non-redondante, on voit bien que les formes finales obtenues sont « minimales » et largement suffisantes pour exprimer les nuances souhaitées. Ainsi un mot tel que **suterotebik** peut s'analyser comme :

suterot = œuvre littéraire

→ suterotik = auteur littéraire [forme minimale]

→ suterotú = écrire de la littérature

→ suterotusik = auteur littéraire [simplifiable en suterotik]

→ suterotikeba = profession d'écrivain [simplifié en suteroteba]

→ suterotebú = exercer la profession d'écrivain

→ suterotebusik = écrivain professionnel [simplifié en suterotebik]

La possibilité de disposer de plusieurs formes peut avoir un intérêt particulier dans certains cas où il s'avérerait nécessaire de distinguer plusieurs nuances importantes. Ainsi, par exemple :

Kotava = Kotava, langue Kotava

→ kotavik = kotavophone de langue natale [hypothèse pour le futur]

→ kotavú = parler, pratiquer le Kotava

→ kotavusik = kotavophone, locuteur de Kotava